

PATINAGE DE VITESSE CANADA
117^{ième} ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
CANMORE, ALBERTA
19 JUIN 2004
CENTRE DE CONFÉRENCE & HOTEL RADISSON

Le samedi 19 juin 2004 – 8h30

1. **Ouverture**

Le président, Brian Bunney déclare la réunion ouverte à 8h40.

2. **Mot de bienvenue du président**

Le président, Brian Bunney souhaite la bienvenue aux délégués et aux invités à la 117^{ième} assemblée générale annuelle (AGA) de PVC à Canmore en Alberta. Il parle brièvement de l'implication des athlètes étant donné leur proximité de Calgary.

Brian Bunney présente le Conseil d'administration : Nicole Slot, directrice des athlètes; Joyce Jackman, directrice sans pouvoir décisionnel; Daniel Gingras, directeur sans pouvoir décisionnel; Peter Dankers, directeur sans pouvoir décisionnel; Lee McGreish, directeur sans pouvoir décisionnel; Marie-Claire Rouleau, directrice sans pouvoir décisionnel.

M. Bunney présente les employés du bureau national : Jean R. Dupré, directeur général; Patricia Brennan, directrice des finances et de l'administration; Emery Holmik, directeur de la haute performance; Dawn Currie, directeur du développement dans le sport; Roch Pilon, communications et marketing; Mark Mathies, coordinateur du service à l'entraîneur et à l'athlète; Hannah Juneau, coordonnatrice au développement du sport et Diahanne Thomson, coordonnatrice de l'AGA.

M. Bunney présente le Comité des présidents : Gregg Planert, haute performance longue piste; Tom Overend, haute performance courte piste; Jacques Grégoire, comité de développement des officiels; Trudy Steele, comité de développement des compétitions; Dave Morrison, comité de développement de l'entraîneur; Kathy English, comité de développement de club et de membres et Jeff Polakoff, comité de la gestion du risque et de la sécurité.

M. Bunney présente les représentants des patineurs : Jonathan Guilmette, courte piste (Montréal); Philippe Marois, longue piste (Québec) et Jeremy Wotherspoon, longue piste (Calgary); Andrew Lahey, courte piste (Calgary).

M. Bunney souligne la présence des invités pour certaines parties de l'AGA; Micheline et John Sand, amis chers et supporters du patinage de vitesse; Jock Fleming de AEGON; les entraîneurs Douglas Duncan, Guy Thibault et Robert Tremblay; Alice Humeny, Nannette Coverton, Jim Kelly, Catherine Humeny et Lynda Murch du Comité organisateur de l'anneau olympique; Stacey Crockett, Debby Fisher et Karrie Kreutz de l'anneau olympique; Bill Anderson de patinage de vitesse aux Etats-Unis et l'ancien président, Albert Holthius.

3. **Appel nominal des délégués**

M. Bunney a nommé les délégués et leur a demandé de lever la main. Un total de 53 délégués étaient présents. Des cartes de vote et de procuration ont été distribuées.

PROV. / TERR.	ACT ALL'D	DÉLÉGUÉ	TOTAL
Nunavut	1	Richard Gagnon	1
T.N.-O.	2	David Gilday	2
Yukon	1		0
C.-B.	7	Lanyin Osborne	1
		Ted Houghton	1
		Barb Beck	1
		Diana Coder	1
		Jim Allison	1
		Dan Wiebe	1
		Marg Kriek	1
Alberta	5	Shirley Hons	1
		Catherine Roberts	1
		Joni Greenhough	1
		Greg Taylor	1
		Bill Wotherspoon	1
Sask.	4	Denise Eberle	1
		Cindy Jackson	1
		Jim Connolly	1
		Margaret L'Arrivée	1
Manitoba	3	Ryan Gray	1
		Lori Johnson	1
		Peggy Poole	1
Ontario	6	Mike Rivet	2
		Dennis Duggan	1
		Jean Rickaby	1
		Joyce Leggatt	1
		Ian Hennigar	1
Québec	8	Roger Fradette	2
		Robert Dubreuil	2
		Dany Lemay	1
		Annie Dubé	1
		Stéphane Bronsard	1
		Christian Gagné	1
N.-B.	4	Lloyd English	3
		Peter Steele	1
N.-É.	2	Steve Angelidis	2
Î.-P.-É.	2		0
T.-N.	1		0
CONSEIL	6	Brian Bunney	1
		Marie-Claire Rouleau	1
		Lee McGreish	1
		Peter Dankers	1
		Joyce Jackman	1
		Daniel Gingras	1
		Nicole Slot	0
Rep. athlètes	4	Jonathan Guilmette	1
		Andrew Lahey	1
		Philippe Marois	1
		Jeremy Wotherspoon	1
admissibles	55	Total de votes	52
2/3 majorité		2/3 majorité	35
Majorité simple		Majorité simple	27

4. **Approbation de l'agenda**

Motion pour approuver l'agenda de l'AGA

Proposée par : Lanyin Osborne Appuyée par : Joyce Leggatt

ADOPTÉE

5. **En mémoire**

M. Bunney a demandé aux délégués un moment de silence pour les amis de patinage de vitesse qui sont décédés lors de la dernière année, Rory Al Sidell, Danielle Visance, Gilbert Tremblant (Québec) et Bill Dyer (membre fondateur de la C.-B.)

6. **Salutations de patinage de vitesse É.-U. – Bill Anderson**

M. Anderson fait ses salutations de la part de patinage de vitesse aux États-Unis. Il remercie Joyce Leggatt pour son travail avec les États-Unis lors de la dernière année.

7. **Approbation du procès-verbal de l'AGA 2003**

Il n'y avait pas de changement additionnel à faire au procès-verbal.

Motion : approuver le procès-verbal tel que distribué.

Proposée par : Jim Connolly Appuyée par : Mike Rivet

ADOPTÉE

8. **Rapports**

Brian Bunney a nommé tous les rapports qui ont été soumis et a demandé aux délégués s'ils avaient des questions ou des préoccupations. Il n'y en avait pas.

Motion : accepter les rapports tels que distribués.

Proposée par : Jim Connolly Appuyée par : Mike Rivet

ADOPTÉE

9. **Élections**

Désignation du président des élections.

Motion : désigner Jean Dupré à titre de président des élections.

Proposée par : Robert Dubreuil Appuyée par : Lanyin Osborne

ADOPTÉE

Désignation des scrutateurs.

Motion : désigner Alice Humeny et Catherine Humeny comme scrutatrices des élections.

Proposée par : Jeremy Wotherspoon Appuyée par : Ryan Gray

ADOPTÉE

Postes et nominations

Conseil – président – mandat 2 ans

Conseil d'admin. – mandat 2 ans (2 postes)

Directrice aux athlètes – mandat 2 ans

CHPLP – mandat 3 ans

CHPCP – mandat 3 ans

Brian Bunney

Marie-Claire Rouleau,

Daniel Gingras

Nicole Slot

Rod Johnson et Susan Auch

Isabelle Charest

Président pour 2 ans

Jean Dupré a avisé la délégation que Brian Bunney est le seul nommé pour ce poste. Il a sollicité à trois reprises parmi les personnes présentes s'il y avait d'autres candidatures pour le poste de président et il n'y en a pas eu.

Brian Bunney a été réélu.

Directeur sans pouvoir décisionnel pour 2 ans – 2 postes

M. Dupré a avisé que Marie-Claire Rouleau sera de nouveau candidate pour une réélection mais Daniel Gingras se retirera. M. Dupré a annoncé qu'une candidature a été reçue : Jim Connolly. Il a sollicité à trois reprises parmi les personnes présentes s'il y avait d'autres candidatures pour le poste de directeur.

Marie-Claire Rouleau a été réélue.

Jim Connolly a été élu à titre de directeur sans pouvoir décisionnel.

Comité de la haute performance longue piste – 1 poste

Jean Dupré a demandé s'il y avait des candidatures parmi les personnes présentes pour le poste au sein du Comité de la haute performance longue piste. Deux candidatures ont été proposées; Rod Johnston et Susan Auch. J. Dupré a demandé à trois reprises s'il y avait d'autres candidatures pour le poste au sein du Comité de la haute performance longue piste. Aucune autre candidature n'a été reçue.

Rod Johnston a parlé en son propre nom et Jeff Poliakoff a parlé au nom de Susan Auch.

Pendant que les votes étaient comptabilisés, Brian Bunney a demandé à tous les observateurs dans la salle de se présenter.

Comité de la haute performance courte piste – 1 poste

Jean Dupré a avisé la délégation qu'il y avait un poste et une nomination; Isabelle Charest.

M. Dupré a demandé à trois reprises aux personnes présentes s'il y avait des candidatures pour le poste au sein du Comité de la haute performance courte piste. Aucune autre candidature n'a été reçue.

Résultat du vote

Le résultat de l'élection pour le poste au sein du comité de la HPLP est le suivant :

Susan Auch

Motion : détruire les bulletins de vote

Proposée par : Mike Rivet

Appuyée par : Philippe Marois

Directeur des athlètes

M. Dupré annonce que Nicole Slot est de nouveau candidate pour une réélection.

Il a demandé à trois reprises aux personnes présentes s'il y avait des candidatures pour le poste de directeur des athlètes. Aucune autre candidature n'a été reçue.

Fin des élections.

10. **Présentation de l'état financier 2003-2004 vérifié**

L'état vérifié a été présenté aux délégués par Jean Dupré. Il a révisé les revenus et les dépenses.

Motion : accepter l'état financier tel que présenté.

Proposée par : Andrew Lahey

Appuyée par : Ted Houghton

ADOPTÉE

11. **Vérificateurs recommandés et approuvés**
 Motion : que PVC nomme McCay Duff & Company comme vérificateurs pour l'année financière 2004-2005.
 Proposée par : Joyce Leggatt Appuyée par : Diana Coder
12. **Présentation du budget 2004-2005**
 Jean Dupré a révisé les faits marquants et résumé le budget de 2004-2005 tel qu'approuvé par le conseil d'administration.
 Il a souligné qu'il y avait une augmentation des dépenses en raison de la tenue de la compétition en 2010. Il a aussi mentionné que les 1.4 millions en produits et en argent de ROOTS pour les 7 prochaines années sont inclus dans les projections.
13. **Présentation des règlements**
 Jacques Grégoire, président du Comité du développement des officiels a donné un bref résumé sur ce qui s'est déroulé lors de l'atelier sur les règlements. Il y avait 14 règlements cette année, 12 canadiens et 2 américains, aucun n'a été rejeté. Jacques désire aussi remercier tous les délégués qui se sont impliqués dans l'atelier des règlements.
14. **Présentation de AEGON**
 Jock Fleming d'AEGON a donné une présentation incluant une brève description d'AEGON et de ses capacités.
15. **Questions relatives à PVC**

a) **Changements aux procédures et règlements**

i. AMENDEMENT SPÉCIFIQUE AU RÈGLEMENT ADMINISTRATIF

Résolu (résolution ordinaire) que les règlements administratifs de Patinage de vitesse Canada soient amendés par la suppression de la section 23 de l'article IV et qu'il soit remplacé par la section suivante :

Section 23 Délégués votants

a) Chaque association-membre doit pouvoir nommer un délégué votant à chacune des réunions annuelles ou spéciales de la corporation de la façon suivante :

Membres	Délégués
1 – 100	un (1)
101 – 200	deux (2)
201 – 500	trois (3)
501 – 1000	quatre (4)
1001 – 1500	cinq (5)
1501 – 2000	six (6)
2001 – 3000	sept (7)
3001 – 4000 +	huit (8)

Motion : approuver les modifications à la section 23 de l'article IV.

Proposée par : Ted Houghton Appuyée par : Ryan Gray

MOTION REJETÉE

Robert Dubreuil a exprimé des inquiétudes relativement à ces changements.

ii. MODIFICATION AUX RÈGLEMENTS ET À UNE PROCÉDURE SPÉCIFIQUE

Résolu (résolution ordinaire) que les procédures et règlements de Patinage de vitesse Canada soient amendés par la modification de l'article III-200 et le remplacement de l'article III-201 par le texte suivant :

Article III-200 – supprimer les clauses (a) et (b) et les remplacer par :

III-200 Formulaires de membre ordinaire

- a) Patineur de compétition 1; un individu qui se conforme à l'article III-201(a) et qui participe aux compétitions tel que sanctionnées par PVC. Cette catégorie de patineurs est éligible à l'obtention d'un record canadien ou nord-américain. Un patineur ne peut s'enregistrer à titre de patineur de compétition 1 que dans une province par saison. Un patineur qui voudrait changer sa province d'inscription pour une autre province doit au préalable obtenir une permission écrite de son association-membre.
- b) Patineur de compétition 2 : un individu qui se conforme à l'article III-201(b) et qui participe aux compétitions sanctionnées par la division et par PVC à l'exception des compétitions de niveau national (incluant les essais junior et senior sur longue piste et sur courte piste), au championnat national par groupe d'âge, au championnat nord-américain et aux Jeux d'hiver du Canada. Cette catégorie de patineurs n'est PAS admissible au maintien d'un record canadien ou nord-américain.

Motion : un patineur peut seulement changer son inscription d'une association-membre à une autre avec la permission écrite de sa province d'inscription.

Proposée par : David Gilday

Appuyée par : Catherine Roberts

ADOPTÉE

Article III-201 – Supprimer la clause et la remplacer par :

III-201 admissibilité

- a) Patineur, niveau de compétition 1; doit être un membre en règle et être soit un citoyen canadien ou un immigrant reçu.
- b) Patineur, niveau de compétition 2; doit être un membre en règle et être soit un citoyen canadien, un immigrant reçu ou un résident non canadien.

Motion : procéder au changement de la clause.

Proposée par : Ted Houghton

Appuyée par : Ryan Gray

REJETÉE

Ajouter : Résident permanent.

REMARQUE : En ce qui concerne ce point précis, le président a erré en n'indiquant pas qu'en raison du lien existant entre les résolutions, soit que l'article III-200 renvoie à l'article III-201, et qu'ils sont présentés comme un ensemble ou « un document », les membres, en rejetant une proposition (un paragraphe), ont, par conséquent, rejeté tout l'ensemble ou « document ». Ceci, conformément au paragraphe 28 des Robert's rules of order. Examen par disposition ou séquentiel. Par conséquent, les articles III-200 et III-201 tels qu'ils apparaissent dans la version de 2003-2004 demeurent inchangés.

iii. AMENDEMENT PROPOSÉ À LA SECTION III – listes d'inscription, RÈGLEMENT 204

Changer les mots « session des patinage » pour « saison de patinage » afin de maintenir le langage consistant avec les autres sections du manuel des procédures et règlements.

Motion : procéder au changement de mots.

Proposée par : Lanyin Osborne Appuyée par : Shirley Hos

ADOPTÉE

iv. AMENDEMENT PROPOSÉ À LA SECTION III – date limite d'inscription, RÈGLEMENT 205

Tous les patineurs et les membres d'une association doivent être inscrits auprès de PVC avant le 15 mars de chaque saison de patinage. L'inscription expire le 20 juin de chaque année.

Cette motion a été retirée.

v. PROCÉDURE SPÉCIFIQUE ET AMENDEMENT AUX RÈGLEMENTS

Résolu (résolution ordinaire) que les procédures et règlements de Patinage de vitesse Canada soient amendés par le remplacement des articles VII-100 et VII-101 par les suivants:

VII-100 composition du Comité – longue piste

Le Comité de la haute performance sur longue piste sera formé de quatre représentants des entraîneurs (un du Centre national d'entraînement – Ste-Foy; un du Centre national d'entraînement – Calgary; sprint; un du centre national d'entraînement – Calgary, toute distance; coordonnateur junior national); un patineur faisant partie de l'équipe nationale ou de développement de chaque centre national d'entraînement et 3 membres sans pouvoir décisionnel élus par les délégués lors de l'assemblée générale annuelle. Dans l'éventualité où le représentant d'un entraîneur ou d'un athlète n'est pas disponible pour assister à une réunion inscrite, il peut nommer un substitut faisant partie de son centre national d'entraînement. Le CHP peut inviter d'autres entraîneurs ou athlètes afin d'assister à une réunion inscrite mais toutefois, ces personnes n'ont aucun droit de vote à ce Comité.

Motion : accepter les changements à la composition du comité longue piste.

Proposée par : Nicole Slot

Appuyée par : Mike Rivet

ADOPTÉE

VII-101 composition du comité – courte piste

Le Comité de la haute performance sur courte piste sera formé de trois représentants des entraîneurs (un du Centre national d'entraînement – Montréal; un du Centre national d'entraînement – Calgary; coordonnateur junior national); un patineur faisant partie de l'équipe nationale ou de développement de chaque centre national d'entraînement et 3 membres sans pouvoir décisionnel élus par les délégués lors de l'assemblée générale annuelle. Dans l'éventualité où le représentant d'un entraîneur ou d'un athlète n'est pas disponible pour assister à une réunion inscrite, il peut nommer un substitut faisant partie de leur centre national d'entraînement. Le CHP peut inviter d'autres entraîneurs ou athlètes afin d'assister à une réunion inscrite mais toutefois, ces personnes n'ont aucun droit de vote à ce Comité.

Motion : accepter les changements à la composition du comité courte piste.

Proposée par : Dennis Duggan

Appuyée par : Mike Rivet

ADOPTÉE

vi. PROCÉDURE SPÉCIFIQUE ET AMENDEMENT AUX RÈGLEMENTS

Résolu (résolution ordinaire) que les procédures et règlements de Patinage de vitesse Canada soient amendés par la suppression de l'annexe « I » et qu'elle soit remplacée par ce qui suit :

Annexe I – liste des tarifs de PVC

	<u>Tarifs courants</u>	<u>Tarifs proposés</u>
Tarifs d'inscription des membres		
Compétition 1	12\$	20\$
Compétition 2	12\$	20\$
Récréatif	3\$	5\$
Associé	5\$	10\$
Événement spécial	0\$	3\$
À vie	150\$	200\$

Droits de sanctions

Coupe du monde	125\$	250\$
Championnat du monde	125\$	500\$

Motion : accepter les nouveaux tarifs.

Proposée par : Joyce Leggatt

Appuyée par : Lori Johnson

ADOPTÉ TEL QUE MODIFIÉ

Motion : transférer l'implantation des nouveaux tarifs à la saison 2005-2006.

Proposée par : Bill Wotherspoon;

Appuyée par : Marge Kriek

ADOPTÉE

**vii. AMENDEMENT PROPOSÉ AU SYSTÈME DE REMISE DE PRIX DE PATINAGE DE VITESSE
CANADA – annexe « G »****Haute performance**

Les Comités de la haute performance de Patinage de vitesse Canada (courte et longue piste) choisiront chacun un athlète qualifié d' « étoile montante » dans leur discipline. Ce prix reconnaîtra le développement de la performance d'un athlète et d'une athlète lors de la dernière année.

Si un patineur a obtenu une performance exceptionnelle, les CHP peuvent recommander que ce patineur reçoive ce prix.

Si les CHP sont d'avis qu'il n'y a pas eu de performance exceptionnelle lors de l'année précédente, ils peuvent recommander qu'aucun prix ne soit décerné lors de cette année.

Ce prix fera partie de la présentation lors de l'AGA de 2005.

Motion : accepter la reconnaissance d'un nouveau prix « étoile montante »

Proposée par : Mike Rivet

Appuyée par : Dennis Duggan

ADOPTÉE

**viii. AMENDEMENT PROPOSÉ AU SYSTÈME DE REMISE DE PRIX DE PATINAGE DE VITESSE
CANADA – annexe « G »****Entraîneur par excellence**

Le Comité de développement de l'entraîneur de PVC sélectionnera les récipiendaires des prix de « l'entraîneur par excellence » qui est un exemple d'engagement pour la croissance et le succès du patinage de vitesse. Les prix reconnaîtront le succès des entraîneurs sous plusieurs aspects comme par exemple : une participation à long terme, son éducation en tant qu'entraîneur et sa performance.

Si le CDE est d'avis qu'aucun candidat ne répond à ces critères, aucun prix ne sera remis cette année.

Ce prix fera partie de la présentation lors de l'AGA 2005.

Motion : accepter cette reconnaissance par le biais du prix « entraîneur par excellence ».

Proposée par : Lanyin Osborne Appuyée par : Lori Greenhough

ADOPTÉE

b) Processus de soumission

Peter Dubreuil présente le processus de soumission aux délégués comme étant la nouvelle façon de déterminer l'endroit où se tiendra l'AGA à chaque 3^e année. M. Dankers a revu tous les règlements de ce processus.

c) Nouveau gant

Robert Dubreuil présente un nouveau gant Kevlar qui protégera les poignets. Il a expliqué les avantages de ce nouveau produit. Plus de renseignements sont disponibles sur le site Web de PVC.

d) **Casques de protection**

Le Conseil regardera les nouvelles recommandations des délégués.

16. **Annnonce du site de l'AGA 2005**

Brian Bunney annonce que la 118^e AGA de PVC se tiendra à Montréal. Peter Fadette, président de l'association-membre du Québec a parlé de l'organisation et des bénéfices de tenir les prochaines AGA à Montréal.

17. **Motion de remerciements**

Au Comité organisateur du Club de patinage de vitesse de Canmore et à l'Association amateur de patinage de vitesse de l'Alberta pour leur excellente organisation lors de cette fin de semaine ainsi que leur contribution.

À tous les commanditaires locaux ainsi qu'à John Sand & Associates pour l'imprimerie.

À tous nos commanditaires majeurs; Sports Canada, Poste Canada, Rots, AEGON Canada, General Mill et Timex.

À tous nos fournisseurs; Descente, Bauer, Paris Glove, CBC/SRC, Adidas Eyewear et Sana.

Un bureau national pour leur aide tout au long de l'année et lors de cette AGA; Jean Dupré, Patricia Brennan, Emery Holmik, Dawn Currie, Roch Pilon, Mark Mathies, Hannah Juneau et Diahane Thomson.

Aux représentants des athlètes pour leur aide tout au long de l'année et lors de cette AGA.

Aux employés et aux Comités des Centres d'entraînement nationaux, y compris l'anneau olympique de Calgary pour les bons soins et l'aide à nos patineurs.

Au Comité organisateur de l'anneau olympique pour leur expertise lors de l'organisation de compétitions internationales et à Doug Smith et son Comité, y compris l'anneau de Calgary pour leur excellente Coupe du monde sur courte piste.

Merci à tous les délégués d'avoir contribué à cette excellente AGA.

Motion : exprimer notre gratitude à toutes les personnes mentionnées ci-haut.

Proposée par : Brian Bunney

Appuyée par : Marge Campbell

ADOPTÉE

Motion : ajourner la 117^e AGA.

Proposée par : Joyce Leggatt

Appuyée par : Jeremy Wotherspoon

ADOPTÉE

18. **Ajournement**

M. Bunney ajourne la réunion à 12h15

Approuvé le 18 juin, 2005



Brian D. Bunney
Président



Jean R. Dupré
Directeur Général